



FICHA INFORMATIVA PARA ACTIVIDADES FORMATIVAS DE LOS CENTROS DE FORMACIÓN DE LA COOPERACIÓN ESPAÑOLA

GOBERNANZA DEL AGUA EN AMÉRICA LATINA

AÑO 2018

MÓDULO ON LINE:

PERÍODO DE INSCRIÇÃO: 16 DE ABRIL ATÉ 01 DE MAIO.
PERÍODO DE SELEÇÃO E CADASTRO NO MOODLE: 02 A 09 DE MAIO.
CURSO ONLINE: 10 DE MAIO A 07 DE JUNHO.
PERÍODO DE RECUPERAÇÃO ONLINE: 08 A 14 DE JUNHO.

MÓDULO PRESENCIAL (NA ANA EM BRASÍLIA):

DE 11 A 13 DE JULHO, NA SALA DE CAPACITAÇÃO DA CCAPS/SAS/ANA

TIPO DE CONVOCATORIA (CERRADA, ABIERTA O MIXTA)

- Abierta

INSTITUCIONES ORGANIZADORAS

- Agência Nacional de Águas (Brasil)
- UNESCO – Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura
- ABC/MRE – Agencia Brasileña de Cooperación/Ministerio de Relaciones Exteriores

INSTITUCIONES CO-ORGANIZADORAS

-

DATOS DEL COORDINADOR(A)

Nombre: Jorge Thierry Calasans

Cargo: Especialista em Recursos Hídricos da Coordenação de Capacitação para o SINGREH

Institución: Agência Nacional de Águas (ANA/Brasil)

Tel.: + 55 (61) 2109 5239

Correo-e: thierry@ana.gov.br

DATOS DEL COORDINADOR do módulo presencial

Nombre: Pilar Carolina Villar

Cargo: Professora Associada

Institución: Universidade Federal de São Paulo

Tel./ Móvil: + 55 (11) 23397680/ +55 (11) 976804100

Correo-e: pcvillar@gmail.com

JUSTIFICACIÓN

Módulo de E-LEARNING: entender el papel de diversas instituciones y los instrumentos adoptados en la gestión de los recursos hídricos internacionales especialmente en América Latina, identificar sus orígenes y formas de negociación para el uso correcto y sus conexiones de debido proceso para la gestión del agua.

Módulo de presencial: Fortalecer las capacidades de los actores relacionados con la gestión estratégica de las aguas con respecto a estrategias para el buen gobierno y aplicación de instrumentos de gestión del agua integrada en el contexto de América Latina.

DESCRIPCIÓN

La parte de e-learning se desarrollará en un tiempo de carga de 40 horas, distribuidas en 4 unidades. Cada módulo va a adoptar la modalidad de EaD utilizando las siguientes estrategias para la enseñanza y el aprendizaje:

- Foro de debate
- Ejercicios del tipo 'Buscar más'
- Estudios de caso

Los recursos utilizados para las lecciones en línea son:

- e) para el estudiante: un ordenador con la configuración básica tanto en hardware como en software;
- (b)) para el tutor: un ordenador con la configuración básica tanto en hardware como en software;
- (c)) para el curso: el entorno virtual de aprendizaje que consta de la configuración que incluye herramientas como foros, correo electrónico, entre otras tareas que sean necesarias.

La evaluación del aprendizaje será a través de actividades en línea, contemplando en cada unidad:

- un Foro temático y
- las actividades de aprendizaje
- un estudio de caso-como actividad final.

La parte presencial del curso tiene un tiempo de carga de 24 horas, distribuidas en 3 días (8 horas de trabajo al día). Sus temas principales son: gobernanza y recursos hídricos; Experiencias latinoamericanas de agua gobernabilidad; Integrada de recursos hídricos; y retos y caminos para la gobernabilidad del agua. De esta manera, el objetivo del curso es consolidar y profundizar el contenido en el módulo virtual y permiten el intercambio de experiencias, por lo que si adoptan estrategias de enseñanza variadas:

- conferencias
- seminarios
- debate
- estudio de caso
- resolución de problemas

Los recursos utilizados para el aula son:

- a) para el estudiante: libreta y pluma o dispositivo electrónico.
- b) para el profesor: un ordenador con la configuración básica tanto en hardware como en software.
- c) para el curso: aula con mesas, sillas, pizarra, ordenador con la configuración básica tanto en hardware como en software, tiza o pincel y borrador.

OBJETIVOS do módulo em EAD

Comprender el papel de diversas instituciones y los instrumentos adoptados en la gestión de los recursos hídricos internacionales especialmente en América Latina, identificar sus orígenes y formas de negociación para el uso correcto y sus conexiones de debido proceso para la gestión del agua.

OBJETIVOS DEL MÓDULO PRESENCIAL

Presentar las características principales del buen gobierno y gestión integrada del agua.

Examinar cómo se estructura la gobernanza de las aguas dulces a nivel internacional.

Identificar los principales retos a la gobernanza de las aguas dulces en el contexto latinoamericano.

Discutir las estrategias utilizadas por países de América Latina para lograr la buena gobernanza de las aguas dulces.

Estimular el intercambio de experiencias y conocimientos entre los administradores del agua de América Latina.

PERFIL DE LOS PARTICIPANTES

Profesionales y responsables técnicos de las agencias gestoras de los recursos hídricos y miembros de organizaciones sociales y comités relacionados con los recursos hídricos.

ÁMBITO GEOGRÁFICO

Países miembros de la CODIA

CONDICIONES FINANCIERAS (Para todos los participantes latinoamericanos) (Indicar quién financia cada uno de los siguientes aspectos)

- **Alojamiento.** CODIA/AECID
- **Manutención.** CODIA/AECID
- **Traslados** Aeropuertos – Hotel - Centro de Formación –Aeropuerto: CODIA/AECID
- **Otros** (material papelería, reprografía, rótulo en sala, etc.): CODIA/AECID
- **Pasajes aéreos.** Cada participante asumirá el costo de sus boletos. ANA/Brasil pagará sólo los pasajes de los maestros y organizador del curso

SOLICITUDES DE INSCRIPCION

modalidad de convocatoria: abierta

presentación solicitudes: online, por medio del portal de capacitación de ANA/Brasil (<https://capacitacao.ead.unesp.br/>)

CRONOGRAMA PARA LA APERTURA DE TURMAS

Clase	Período de inscripción	Período de inscripción en el sistema	Período de realización	Observaciones
Clase 8	27/02 a 26/03	27/03 a 01/04	02/04 a 14/05	Inscrição aberta
Clase 9	27/03 a 25/04	26/04 a 01/05	02/05 a 13/06	EAD sin tutoria
Clase 10	16/04 a 01/05	02/05 a 09/05	10/05 a 07/06	EAD tutoria Semipresencial
Clase 11	02/05 a 27/05	28/05 a 31/05	01/06 a 13/07	EAD sin tutoria
Clase 12	28/05 a 26/06	27/06 a 01/07	02/07 a 13/08	EAD sin tutoria
Clase 13	27/06 a 26/07	27/07 a 31/07	01/08 a 12/09	EAD sin tutoria
Clase 14	27/07 a 28/08	29/08 a 02/09	03/09 a 15/10	EAD sin tutoria
Clase 15	29/08 a 25/09	26/09 a 30/09	01/10 a 12/11	EAD sin tutoria
Clase 16	26/09 a 28/10	29/10 a 31/10	01/11 a 13/12	EAD sin tutoria

PROGRAMA PRELIMINAR

Módulo de contenido programa de EAD (e-learning)

UNIDAD 1: GOBERNABILIDAD DEL AGUA: DEFINICIONES Y MARCO LEGAL (14h/aula)

1. agua gobernabilidad: Conceptos generales y definiciones

- 1.1 gobernabilidad, gobierno, soberanía y territorio
- 1.2 compartir recursos de agua de río internacional, cursos de agua internacionales, fronterizos y ríos fronterizos; Cuenca internacional gobernabilidad del agua;
- 1.3 los tratados internacionales, convenios, acuerdos, memorandos de entendimiento y protocolos

2. el marco jurídico para la gestión internacional del agua.

2.1 derecho internacional público

2.2 derecho internacional del medio ambiente

2.3 el papel de las Naciones Unidas (ONU) para la gestión del agua:

2.3.1 derecho de Internacional Comisión de las Naciones Unidas (ONU/CDI);

2.3.2 Declaración de conferencia de las Naciones Unidas sobre el medio humano, Estocolmo, 5 al 16 de junio de 1972.

2.3.3 Conferencia en Mar del Plata en 1977.

2.3.4 la Conferencia de las Naciones Unidas sobre medio ambiente y desarrollo, celebrada en Río de Janeiro en 1992.

2.3.5 la Conferencia de las Naciones Unidas sobre medio ambiente y desarrollo. Johannesburgo, Río + 10.

2.3.6 la Conferencia de las Naciones Unidas sobre medio ambiente y desarrollo. Río + 20.

2.4 acuerdos internacionales y tratados sobre agua y medio ambiente (específico para los ecosistemas acuáticos continentales).

2.4.1 multilaterales

2.4.1.1 Convenio sobre la instalación de las fuerzas hidráulicas de interés de distintos Estados, adoptado en Ginebra el 09/12/1923 (r.t.s.d.n., n ° 36, 1925, p. 76)

2.4.1.2 Convención sobre la protección y uso de cursos de agua transfronterizos y lagos internacionales (Helsinki, 1992);

2.4.1.3 Convención sobre 'Derecho con respecto a la utilización de cursos de agua internacionales para fines distintos de la navegación' (Nova York, 1997);

2.4.1.4 Convención de RAMSAR. Convención sobre los Humedales de importancia internacional (Ramsar, Irán, 1971)

2.4.2 regionales

2.4.2.1 Tratado de la Cuenca del Plata (23/04/1969);

a) Convenio que constituye un Fondo financiero para el desarrollo de la cuenca del Plata (Buenos Aires, 12/06/1974);

b) Acuerdo tripartita de cooperación técnica y operacional entre Itaipú y Corpus (Argentina, Brasil y Paraguay, Ciudad Presidente Stroessner, 19/10/1979).

2.4.2.2 Tratado de Cooperación Amazónica (3/7/1978-ratificación: Decreto legislativo n°. 69 del 18/10/1978; Promulgación: Decreto n° 85050, 18/08/1980);

2.4.3 bilaterales

3. La experiencia de la comunidad Europea experiencia comunitaria en la gestión integral del agua: retos a la aplicación de la Directiva Marco

Directiva 2008/32/CE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 11/03/2008, que modifica la Directiva 2000/60/CE.

4. negociación y resolución de conflictos: el papel de los ministerios de relaciones exteriores.

UNIDAD 2: GOBERNABILIDAD DEL AGUA Y PARTICIPACIÓN SOCIAL (6h/aula)

- 1- Historia
- 2- Retos y cuestiones clave
- 3- El trinomio de la participación social
 - 3.1- Usuarios del agua
 - 3.2- La sociedad civil de: participación, organización, sus intereses y derechos
 - 3.3- Estado
- 4- Participación social en la actualidad
 - 4.1 Foro Mundial del agua.
 - 4.2 Conferencia de directores iberoamericanos agua (CODIA).

UNIDAD 3: GOBERNABILIDAD DEL AGUA EN AMÉRICA LATINA (10h/aula)

1. Los gobiernos: administración pública y la política de recursos de agua existentes en los países que conforman América Latina;
 - 1.1 fundamentos
 - 1.2 instrumentos
 - 1.3 arreglos institucionales
2. Las cuencas hidrográficas compartidas en América Latina
3. Las experiencias en América Latina de gobernanza integrada
 - 3.1 Comité Intergubernamental de la cuenca (CIC)
 - 3.1.1 Comité Interjurisdiccional de del río Pilcomayo
Proyecto de gestión integrada y plan maestro de la cuenca del río Pilcomayo
 - 3.2 Consejo de Cooperación Amazónica
GEF Amazonas: Gestión integrada y sostenible de los recursos hídricos transfronterizos en la cuenca del Amazonas,
 - 3.3. Ejemplo acuerdo México y Estados Unidos

UNIDAD 4: LOS RETOS Y PERSPECTIVAS DE LA GOBERNABILIDAD DEL AGUA EN AMÉRICA LATINA (10h/aula)

1. jurisprudencia sobre conflictos por el uso del agua entre los países de América Latina.
2. El papel de las organizaciones, redes y programas internacionales en la gestión y gobernanza de los recursos hídricos de América Latina
 - 2.1 Organizaciones de las Naciones Unidas (ONU):
 - 2.1.1 La Comisión de derecho internacional de las Naciones Unidas
 - 2.1.2 La gestión de agua en el sistema de las Naciones Unidas
 - 2.2 La organización de los Estados Americanos (OEA)
 - 2.3 La Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO)
 - 2.3.1 El Programa Hidrológico Internacional (IHP)
 - 2.3.2 El Centro Internacional de Hidroinformática (CIH)
 - 2.4 El Comité Intergubernamental de la Cuenca del Plata (CIC)
 - 2.5 Las Agencias de la red Latinoamericana de cuencas (RELOB)
 - 2.6 La Red inter-americana de agua (RIRH)
 - 2.7 La Red Latinoamericana de cuencas hidrográficas (REDLACH)
 - 2.8 La Organización del Tratado de Cooperación Amazónica (OTCA)
 - 2.8.1 El Consejo de Cooperación Amazónica
 - 2.9 La Comunidad Andina de Naciones (CAN)
3. La experiencia de gobernabilidad del agua pública-privada
4. Los modelos de éxito y las perspectivas de cooperación para la gestión colaborativa y compartida de los recursos hídricos
 - 4.1 Conflictos entre Argentina y Uruguay sobre las papeleras en el río Uruguay
 - 4.2 Cuenca del plata – programas y acciones entre países
 - 4.2.1 Programas e iniciativas desarrolladas en colaboración con el CIC
 - 4.2.2 Cuenca ambiental conocimiento centro plata.
 - 4.3 Otro estudio de caso en América del sur

BIBLIOGRAFÍA

BRASIL, Planalto. Decreto Nº 7.170 de 6 de maio de 2010. Legislação, 2010. Disponível em: <http://www.planalto.gov.br>.

CALASANS, J. T. et al. Glossário de Termos Referentes à Gestão dos Recursos Hídricos Fronteiriços e Transfronteiriços. Secretaria de Recursos Hídricos. Ministério do Meio Ambiente. Brasília, 2006. 77p. Disponível em:

CASTRO, J. E. Water Governance in the Twentieth-frist Century. *Ambiente e sociedade*. 2007, v. 10, n. 2, p. 97-118.

CASTRO, T. A Bacia do Prata e o Brasil. Caderno Especial da Revista Brasileira de Geografia: Atlas de Relações Internacionais. Ano 35. Nº 2. Brasília: IBGE, 1973. P. 15-26. Disponível em: <https://biblioteca.ibge.gov>.

CAUBET, Christian G. A Água Doce nas Relações Internacionais. São Paulo: Manole, 2006.

CAUBET, C. G. A evolução histórica do Direito Internacional Fluvial e as particularidades da Bacia do Prata. *Revista Sequência*, Ano I, 2º Semestre. Florianópolis: 1980. p. 63-77. Disponível em: <https://www.periodicos.ufsc.br>

_____, A água doce nas relações internacionais. Barueri – SP: Manole, 2006. 253p.

CNHR – Conselho Nacional de Recursos Hídricos. Acordo Referente ao Transporte Fluvial e Lacustre entre Brasil e Uruguai. Disponível em: <http://www.cnrh.gov.br/sitio>.

_____. Acordos e Tratados Internacionais sobre Água e Meio Ambiente. Disponível em: <http://www.cnrh.gov.br>.

CIBIM, J. C. O Desafio da Governança nas Bacias Hidrográficas Transfronteiriças Internacionais: Um Olhar sobre a Bacia do Rio da Prata. 2012. Universidade de São Paulo Programa de Pós Graduação em Ciência Ambiental.

CIC – COMITÊ INTERGOVERNAMENTAL DA COORDENAÇÃO DOS PAÍSES DO PRATA. Proyecto para la protección ambiental y desarrollo sostenible des Sistema Acuífero Guaraní (SAG). Buenos Aires, 2012. Disponível em: <https://www.cicplata.org>.

COMUNIDADE EUROPÉIA. Étymologie du terme “gouvernance”. Setor de Documentos: Service de Traduction. Texto traduzido por Corinne Huynh-Quan-Suu. Disponível em: <https://ec.europa.eu/governance/docs>.

_____, Directiva 2000/60/CE do Parlamento Europeu e do Conselho. Estabelece um quadro de ação comunitária no domínio da política da água. JO L 327 de 22.12.2000, p. 1. Disponível em: <https://eurolex.europa.eu>.

DEL CASTILLO-LABORDE, L. Transboundary Aquifers: Challenges and New directions. Pre-Proceedings of the ISARM2010 International Conference, 6-8 December. Paris, UNESCO, 2010. 6 p. (CD-ROM version only).

_____, The Plata Basin Institutional Framework. In *Management of Latin American River Basins: Amazon, Plata and São Francisco*/edited by Asit K. Biswas et al. pcm – (Water resources management and policy series) – United Nations University Press (UNUP), 1999. p. 175-204. Disponível em: <https://www.greenstone.org>

DINAR, S. Negotiations and internacional relations: a framework for hydropolities. *International Negotiation*, Volume 5, Number 2. Martinus Nijhoff Publishers. 2000. p. 375-407.

- Glossário de Termos Referentes à Gestão de Recursos Hídricos Fronteiriços e Transfronteiriços. Ministério do Meio Ambiente. Secretaria de Recursos Hídricos e Ambiente Urbano. Brasília, 2008
- GRANZIERA, M. L. M. Direito de Águas - Disciplina Jurídica das Águas Doces 3a. Ed. São Paulo: Atlas, 2006. v. 1. 252 p.
- GRANZIERA, M. L. M. Direito Ambiental. 2. Ed. São Paulo: Atlas, 2011. v. 1. 776 p.
- JACOBI, P.R. Governança da água no Brasil. in RIBEIRO, W. C. (Org.). Governança da Água no Brasil: uma visão interdisciplinar. São Paulo: Annablume, 2009. p. 35-59.
- JACOBI, P. R. Gestão Participativa da Água. São Paulo, 2006. Disponível em: <https://homologa.ambiente.sp.gov.br/EA/adm/admarqs/TextoJacobi.pdf>, acesso em 22/07/2011.
- _____, Governança de água no Brasil. In RIBEIRO. Wagner Costa (Org.). Governança da Água no Brasil: uma visão interdisciplinar. São Paulo: Annablume, 2009. p. 35-59.
- MACHADO, P.A.L. Direito dos Cursos de Água Internacionais. São Paulo: Malheiros Editores, 2009.
- RIBEIRO, W. C. Geografia política da água. São Paulo: Annablume, 2008. (Coleção Cidadania e Meio Ambiente).
- SETTI, Arnaldo Augusto. A necessidade do Uso Sustentável dos Recursos Hídricos.. Brasília, DF: IBAMA, 1996. 344 p.
- SELL, M. S. Direito Internacional de Águas na Bacia do Rio da Prata: Aplicação Regional de Princípios e Regras Procedimentais do Direito Internacional de Águas. 2005. Disponível em: <https://www.fnca.eu/fnca/america/docu/1626.pdf>.
- SOARES, G. F.S. Direito Internacional do Meio Ambiente: Emergência, Obrigações e Responsabilidades. 1. ed. São Paulo: Atlas, 2001, 239 p.
- SOARES, G. F. S. A proteção internacional do meio ambiente. Barueri, SP: Manole, 2003.
- MACHADO, P. A. L. Direito dos Cursos de Água Internacionais. São Paulo: Malheiros Editores, 2009.
- MOLLE, F. Planning and Managing water Resources at the river-basin level: Emergence and Evolution of a Concept. Colombo, Sri Lanka: International Water Management Institute. 2006. 38p. (IWMI Comprehensive Assessment Research Report 16).
- _____, Nirvana Concepts, narratives and Policy models: Insight from the water Sector. Water Alternatives 2008, 1 (1): 131-156.p. Disponível em: <https://www.ibcperu.org/doc/isis/8850.pdf>, acesso em 19/01/2012.
- NASSER, S. H. Fontes e Normas do Direito Internacional: um Estudo sobre a soft Law. São Paulo: Atlas, 2005. 175p.
- _____, O Direito Internacional do Meio Ambiente, Direito transformado, jus cogens e soft Law. In: Direito Internacional do Meio ambiente – Ensaio em Homenagem ao Prof. Guido Fernando Silva Soares. Coord. Salem H. Nasser e Fernando Rei. São Paulo: Atlas, 2006. p. 19-30.
- OEA – Organização dos Estados Americanos. Cuenca del Plata: Marco para a Gestão Sustentável dos Recursos Hídricos da Bacia do Prata referente aos Efeitos Hidrológicos da Variabilidade e Mudanças Climáticas. Office for Sustainable Development and Environment). Disponível em: <https://www.oas.org>.
- ONU, ORGANIZAÇÃO DAS NAÇÕES UNIDAS. Convention on the Law of the Non-navigational Uses of International Watercourses. 1997. Disponível em: <https://untreaty.un.org>.

POCHAT, V. Governança e Governabilidade de Águas Transfronteiriças. Palestra realizada no XVIII Simpósio Brasileiro de Recursos Hídricos. Associação Brasileira de Recursos Hídricos (ABRH). Campo Grande: 2009. Disponível em: <https://www.abrh.org.br/xviiiisbrh/apresentacoes/mr13victorpochat.pdf>.

ROSENAU, J. Governança, Ordem e Transformação na Política Mundial. In ROSENAU, J.; CZEMPIEL, E. Governança sem governo: ordem e transformação na política mundial: São Paulo. Imprensa oficial, 2000. p. 11-46.

WOLF, A. T., YOFFE, S. B. e GIORDANO, M. International waters: identifyingbasins at risk. UNESCO: 2003.

WOLF, A. T. e NEWTON, J.T. Case study of transboundary dispute resolution: the environmental program for the Danube River. 2007.

_____. Case study of transboundary dispute resolution: Salween River.

WORLD WILD FUND - WWF. World's top 10 rivers at risk. WWF: 2007.

YAHN FILHO, A. G. Conflito e cooperação na bacia do Prata em relação aos cursos d'água internacionais (de 1966 a 1992). Dissertação de Mestrado apresentada no Programa de Pós-Graduação em Relações Internacionais (UNESP – UNICAMP – PUC/SP): 2005.

INTERNET

www.ana.gov.br

<http://www.transboundarywaters.orst.edu/> Program in water conflict management and transformation. Institute of water and watersheds. Oregon State University.

<http://www.reloc-relob.org>

www.cnh.gov.br

www.itaipu.gov.br

http://www.cnrh.gov.br/sitio/index.php?option=com_content&view=article&id=23

PROGRAMA PRELIMINAR DEL CURSO PRESENCIAL

GOBERNANZA Y RECURSOS HÍDRICOS

- 1.1. Definición y conceptos básicos sobre la gestión
- 1.2. Gobernabilidad aplicada a los recursos hídricos
- 1.3 Marco jurídico internacional en el campo de la gestión de recursos hídricos
- 1.4. Organizaciones, redes y programas internacionales relacionados con la gobernanza del agua en América Latina.

EXPERIENCIAS DE GOBERNABILIDAD DEL AGUA EN AMÉRICA LATINA

- 2.1. Marco social, económico y político de las políticas del agua en América Latina
- 2.2. Gestión del agua en América Latina.
- 2.3. Ejemplos exitosos y presentación de los estudiantes de experiencias de buena gobernanza nacional.

GESTIÓN INTEGRADA DE RECURSOS HÍDRICOS

- 3.1 contextualización de la GIRH
- 3.2 planificación del uso de los recursos hídricos
- 3.3 Coordinación gubernamental
- 3.4 participación social
- 3.5 agua y Desarrollo Social
- 3.6 riesgos hídricos

RETOS Y CAMINOS DE LA GOBERNANZA

- 4.1 negociación y conflictos: Gobierno en la práctica
- 4.2 gobierno del agua. Tendencias y desafíos para el futuro
- 4.3 evaluación del curso